

我ハ今マ、イラン、コンスタンチノール、チケ、ガリ、ガ、ウチケ、氏ノ帰

國セラル、頼リテ、我カ、右キ、熱心ナル、敬愛ヲ

陛下ニ、致ス、機曾リ、得タル、ヲ、喜ブ、我ハ、我カ、親カ、裂

作レタル、キ、敬愛、甲、細エ、我カ、右キ、敬愛スル

陛下、玉坐ニ、奉スル、栄譽、有ス、ヘキ、ヲ、感謝ス、我ハ、序ナカラ

謹シ

陛下、問ニ、奉ツル、ヤキ、我ガ、東京、駐在、貴國、公使館

ヲ、經テ、奉呈シ、タル、白、電、甲、裂、烟、巾、器、一、具、ハ、知ラズ

果シテ、能ク

天、覽、ノ、榮、ヲ、得、シ、ル、マ、否、ヤ

陛下、ノ、萬、歳

大、露、西、亞、國、ノ、幸、福、ハ、我、カ、常、ニ、右、キ、祈、ル、ト、モ、ナ、ル、ヲ、ラ、了

ト、給、ハ、ン、ヲ、再、拜

千八百八十九年、八月

日本、長崎、市

江崎、栄、造